

CERTIFICAT

CERTIFICADO

СЕРТИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Italia

# CERTIFICATO

Nr. 50 100 11247 Rev.008

SI ATTESTA CHE / THIS IS TO CERTIFY THAT

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI  
THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

**PROTERM S.r.l.**

SEDE LEGALE:  
REGISTERED OFFICE:

**VIA PIRETTI 4  
IT - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)**

SEDI OPERATIVE: VEDI ALLEGATO 1 / OPERATIONAL SITES: SEE ANNEX 1

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA  
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

**UNI EN ISO 9001:2015**

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE  
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

**Trattamenti termici di bonifica, ricottura, normalizzazione e sabbiatura  
di materiale grezzo in acciaio (IAF 17)**

**Heat treatments of annealing, normalization, quenching and  
tempering, shot blasting and straightening of raw steel material (IAF 17)**



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual  
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione  
For the Certification Body  
**TÜV Italia S.r.l.**

**Francesco Scarlata**

Direttore Divisione Business Assurance  
Business Assurance Division Manager

Validità / Validity

Dal / From: **2024-05-22**

Al / To: **2027-01-21**

Data emissione /  
Issuing Date

**2024-05-22**

**PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2012-06-21**

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI  
GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"  
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF  
COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"





Italia

**ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO NR 50 100 11247 Rev.008**  
**ANNEX 1 TO CERTIFICATE NO 50 100 11247 Rev.008**  
 pagina 1 di 1 / page 1 of 1

IL CERTIFICATO NR 50 100 11247 Rev.008 COPRE ANCHE LE SEGUENTI SEDI OPERATIVE:  
 THE CERTIFICATE N 50 100 11247 Rev.008 COVERS ALSO THE FOLLOWING OFFICES:

**PROTERM S.r.l.**

VIA PROVINCIALE VECCHIA 6/F  
IT - 40050 CASTELLO D'ARGILE (BO)

Trattamenti termici di bonifica, ricottura, normalizzazione e sabbiatura di materiale grezzo in acciaio (IAF 17)

*Heat treatments of annealing, normalization, quenching and tempering, shot blasting and straightening of raw steel material (IAF 17)*



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual  
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione  
For the Certification Body  
**TÜV Italia S.r.l.**

	<i>Validità / Validity</i>
Dal / From:	<b>2024-05-22</b>
Al / To:	<b>2027-01-21</b>

**Francesco Scarlata**

Direttore Divisione Business Assurance  
Business Assurance Division Manager

*Data emissione / Issuing Date*

**2024-05-22**

**PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2012-06-21**

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI  
 GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"  
 "THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF  
 COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"